



**UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ**  
**SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES**  
**DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS**

**PLANO DE ENSINO**  
**Ficha Nº 2 (parte variável)**

Disciplina: Literatura Hispano-Americana Monográfica I	Código: HE 250	Turma: A
Natureza: ( ) anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 30	Aulas práticas: 00	
estágio: ..... Total:30	Créditos: 02	
Pré-requisito: Literatura Hispano-Americana I e II		
Co-requisito: .....		

**OBJETIVO:**

-Estudo de um *corpus* crítico latino-americano da atualidade para proposição de uma análise crítica de um autor da Literatura Hispano-americana.

**EMENTA**

Estudo de um autor relevante da literatura Hispano-americana

**PROGRAMA:** Gabriel García Márquez: *Cien años de soledad*

**PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:** Aulas expositivas, seminários.

**PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:** seminários, provas e um trabalho de aproveitamento.

**BIBLIOGRAFIA MÍNIMA** BARRERA, Trinidad. (coord). *Historia de la Literatura Hispanoamericana – Siglo XX* [tomo III] Madrid: Cátedra, 2008. FRANCO, Jean. *Historia de la literatura Hispanoamericana. A partir de la Independencia*. Barcelona: Ariel, 2006. CHIAMPI, Irlomar. *O realismo maravilhoso. Forma e ideologia no romance hispano-americano*. São Paulo, Perspectiva, 1980. GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel. *Cien años de soledad*. Madrid: Alfaguara, 2007. \_\_\_\_\_. *Vivir para contarla*. Buenos Aires: Debolsillo, 2006. LEZAMA LIMA, José. *La expresión americana*. México: FCE, 2001. MENTON, Seymour. *Historia verdadera del realismo mágico*. México/DF: Fondo de Cultura Económica, 2003. MORENO, César Fernández (org.) – *América latina em sua literatura*. México, Siglo XXI/UNESCO, 1972. PADURA FUENTES, Leonardo. *Un camino de medio siglo: Alejo Carpentier y la narrativa de lo real maravilloso*. México/DF: Fondo de Cultura Económica, 2002. PIZARRO, Ana (coord.) *América latina: palavra, literatura e cultura: tomos 1, 2 y 3*. São Paulo: Unicamp/Memorial, 1993. PUCCINI, Dario y Saúl Yurkievich. *Historia de la cultura Hispanoamericana. Tomos I y II*. México: FCE, 2010. SHAW, Donald. *Nueva narrativa hispanoamericana: boom, posboom, posmodernismo*. Madrid: Cátedra, 2003. SOMMER, Doris. *Ficciones fundacionales: las novelas nacionales de américa latina*. Bogotá: Fondo de Cultura Económica, 2004. \_\_\_\_\_. *Abrazos y rechazos: cómo leer en clave menor*. Bogotá: Fondo de Cultura Económica, 2005. VARGAS LLOSA, Mario. *García Márquez: historia de un deicidio*. Barcelona/Caracas: Monte Ávila Editores, 1971.

Validade: 2º Semestre

Professor: Rodrigo V. Machado

Coordenadora da Área: Nylcéa Thereza de Siqueira Pedra

Chefe do Departamento: Terumi Koto Bonnet Villalba

Ano: 2011

Assinatura: \_\_\_\_\_

Assinatura: \_\_\_\_\_

Assinatura: \_\_\_\_\_

Prof. Dr. Terumi Koto Bonnet Villalba  
Chefe do Departamento de Letras  
Estrangeiras Modernas  
Matr. 105970



PLANO DE ENSINO  
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Literatura Hispano-Americana Monográfica I	Código: HE 250	Turma: <del>A</del>
Natureza: ( ) anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 30	aulas práticas: 00	
estágio: .....	Total:30	Créditos: 02
Pré-requisito: Literatura Hispano-Americana I e II		
Co-requisito: .....		

**OBJETIVO:** - Apresentar um panorama da produção literária contística hispano-americana na contemporaneidade, estabelecendo uma visão cronológica e estilística de sua evolução enquanto gênero;  
- Analisar, comentar e interpretar os contos enquanto manifestações literárias mediante a exploração de algumas tendências da crítica literária atual;

**EMENTA**

Estudo de um autor relevante da literatura hispano-americana

**PROGRAMA:**

- Introdução ao conto enquanto gênero literário: definição, características, evolução, estrutura narrativa e variações
- As vanguardas literárias e o conto contemporâneo
- O conto pós-moderno e a reflexão metaliterária, a intertextualidade e a transposição de gêneros
- O microrrelato hispano-americano

**PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:**

A partir da leitura e análise dos textos teóricos, serão realizadas discussões para sistematização dos conceitos apresentados. Tais princípios teóricos orientarão as reflexões posteriores sobre a produção contística hispano-americana.

As aulas serão expositivas, com a participação efetiva dos alunos na interpretação e análise dos contos selecionados para este curso. Serão propostos ainda fichamentos, leituras dirigidas e seminários.

**PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:**

Os estudantes serão avaliados pela participação nas discussões propostas em classe, seminários e escrita de um ensaio curto. Serão realizados seminários e trabalhos de interpretação e análise individuais durante as aulas. Os alunos deverão escrever um ensaio curto que explore um tópico de interesse individual atrelado às discussões e temas tratados durante o curso.

**BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:**

- ABSATZ, Cecilia. *17 narradoras contemporâneas - Antologia de cuentos*. Bogotá: Ceralc/Unesco, 2002.
- ANDERSON IMBERT. *Teoría y técnica del cuento*. Buenos Aires: Marimar, 1979.
- ANDRÉ, Marái Claudia. *Antologia de escritoras argentinas contemporâneas*. Buenos Aires: Editorial Biblos, 2004.
- BENEDETTI, Mario. La noche de los feos. In: OVIEDO, José Miguel. *Antologia del cuento hispanoamericano del siglo XX*. Barcelona: Alianza Editorial, 1992.
- BORGES, Jorge Luis. El jardín de los senderos que se bifurcan. In: OVIEDO, José Miguel. *Antologia del cuento hispanoamericano del siglo XX*. Barcelona: Alianza Editorial, 1992.
- BURGOS, F. *Vertientes de la Modernidad Hispanoamericana*. Caracas: Monte Ávila, 1998.
- \_\_\_\_\_. *Prosa hispánica de vanguardia*. Madrid: Ed. Origenes, 1986.
- CORBATTA, JORGELINA. Balance de la escritura feminista/feminina en (y sobre) Latinoamérica. In: *Feminismo y Escritura en Latinoamérica*. Buenos Aires: Corregidor, 2002.
- \_\_\_\_\_. Cristina Peri Rossi e las formas de ala adicción. In: *Feminismo y Escritura en Latinoamérica*. Buenos Aires: Corregidor, 2002.
- CORTÁZAR, Julio. Del cuento y sus alrededores. In: *Valise de Cronópio*. São Paulo: Perspectiva, 1993.
- \_\_\_\_\_. La casa tomada. In: OVIEDO, José Miguel. *Antologia del cuento hispanoamericano del siglo XX*. Barcelona: Alianza Editorial, 1992
- FERRÉ, Rosario. El cuento envenenado. In: ABSATZ, Cecilia [et al]. *17 narradoras latinoamericanas*. Buenos

Aires: Aique Grupo Editor, 2007.

GIARDINELLI, Mempo. El cuento como género literario en América Latina. Conferencia pronunciada en la Ceremonia de Premiación del Premio Centroamericano de Literatura "Rogelio Sinán" 1997-9. [on line]. Disponible en <http://www.ciudadseva.com/textos/teoria/hist/giardine.htm>.

GONZÁLES, Elena Palmero. Canon y subversión en el cuento latinoamericano. In *Proceedings of the 2. Congresso Brasileiro de Hispanistas*, 2002, São Paulo (SP) [online]. 2002 [cited 26 November 2008]

GOTLIB, Nádía Battella. *Teoria do conto*. São Paulo: Ed. Ática, 1999.

HALL, Stuart. *A identidade cultural na pós-modernidade*. Rio de Janeiro: Editora DP&A, 2006.

LÓPEZ-CABRALES. *Palabra de mujeres - Escritoras españolas contemporáneas*. Madrid: Narcea, 2000.

MADRIGAL, Ínigo (org.). *Historia de la literatura hispanoamericana*. Madrid: Cátedra, 1987.

MORA, Gabriela. *En torno al cuento: de la teoría general y de su práctica en Hispanoamérica*. Madrid: Porrúa-Turanzas, 1985.

OVIEDO, José Miguel. *Antología del cuento hispanoamericano del siglo XX*. Barcelona: Alianza Editorial, 1992.

PIGLIA, RICARDO. A arte de narrar. In: SCHWARTZ, Jorge. *Borges no Brasil*. São Paulo, Ed. Unesp, 2001, p. 17-34.

PONIATOWSKA, Elena. Cine prado. In: ABSATZ, Cecilia [et al]. *17 narradoras latinoamericanas*. Buenos Aires: Aique Grupo Editor, 2007.

ROSSI, Cristina Peri. En la playa. In: ABSATZ, Cecilia [et al]. *17 narradoras latinoamericanas*. Buenos Aires: Aique Grupo Editor, 2007.

SALOMONE, Alicia. [Et al]. *Modernidad en otro tono*. Santiago: Editorial Cuarto Propio, 2004

SANTOS, Ana Cristina. Borges, a pós-modernidade e os limites. In: *XIII Anuario brasileiro de estudos hispânicos*. São Paulo: Consejería de Educación en Brasil, 1990.

SCHWARTZ, Jorge (org). *Borges no Brasil*. São Paulo: Unesp, 2001.

SILES, GUILLERMO. *El microrrelato hispano-americano*. Buenos Aires: Corregidor, 2007.

Validade: 2º Semestre

Professora: Maria Josele Bucco Coelho

Coordenadora da Área: Nylcéa Thereza de Siqueira Pedra

Chefe do Departamento: Terumi Koto Bonnet Villalba

Ano: 2011

Assinatura: 

Assinatura: 

Assinatura: 

Terumi Koto Bonnet Villalba  
 Chefe do Departamento de Letras  
 Estrangeiras Modernas  
 Matr. 105970

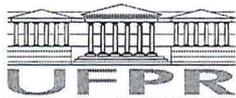


Anos 1926-2017

Universidade Federal do Paraná  
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes  
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

## FICHA Nº 2 (variável)

Disciplina: Literatura hispano-americana monográfica I		Código: HE250
Natureza: ( x ) obrigatória ( ) optativa	Semestral ( x ) Anual ( ) Modular ( )	
Pré-requisito: Lit. Hispano-Am. 1 e 2	Co-requisito: xxx	
Modalidade: ( x ) Presencial ( ) EaD ( ) 20% EaD		
C.H. Semestral Total: 30 C.H. Anual Total: <b>ou</b> C.H. Modular Total:		
PD: 30 LB: 00 CP: 00 ES: 00 OR: 00 C.H. Semanal: 02		
<b>EMENTA (Unidades Didáticas)</b>		
Estudo de um autor relevante da literatura hispano-americana.		
<b>PROGRAMA (itens de cada unidade didática)</b>		
1. Novela histórica hispano-americana. 2. A nova novela histórica hispano-americana. 3. Leitura e análise de "Lope de Aguirre: príncipe de la libertad", de Miguel Otero Silva, com apoio na crônica "Jornada de Omagua y Dorado" de Francisco Vázquez e Pedrarias Alместo.		
<b>OBJETIVO GERAL</b>		
Oportunizar ao aluno o conhecimento da novela histórica hispano-americana.		
<b>OBJETIVO ESPECÍFICO</b>		
1. Oportunizar ao aluno o acesso aos textos que tratam da figura histórica de Lope de Aguirre. 2. Discutir e analisar a construção de uma obra ficcional histórica em que o ponto crucial é a confluência de vozes. 3. Discutir e examinar a diferença de um documento histórico (Crônicas...) e sua ficcionalização.		
<b>PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS</b>		
As aulas serão expositivas e em forma de seminários para discussão dos pontos relevantes. Também haverá sessão de um dos filmes sobre Lope de Aguirre para complementar a discussão sobre as diferentes linguagens. Pesquisas orientadas.		
<b>FORMAS DE AVALIAÇÃO</b>		
Haverá duas avaliações, sendo uma na última semana do primeiro bimestre (dezembro) e outra na última semana do segundo bimestre. A primeira avaliação será uma prova escrita (com valor 10) e a segunda, um trabalho escrito (com valor 10), cujas notas serão somadas e divididas por dois.		
<b>BIBLIOGRAFIA BÁSICA (3 títulos)</b>		
<b>BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (2 títulos)</b>		
OTERO SILVA, M. Lope de Aguirre, príncipe de la libertad. Barcelona: Seix Barral, 1979.		
VÁZQUEZ, F.; ALMESTO, P. Jornada de Omagua y Dorado. Madrid: Miraguano, 1986.		
SOUTHEY, R. La expedición de Ursúa y los crímenes de Aguirre. Madrid: Reino de la Redonda, s/d.		



Universidade Federal do Paraná  
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes  
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Anos 1912 - 2012

**OBS.:** Nenhum dos livros indicados encontra-se na biblioteca da UFPR, mas na do Instituto Cervantes de Curitiba, inclusive há pouco material sobre o tema.

**BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (2 títulos)**

BAKHTIN, M. Estética da criação verbal. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

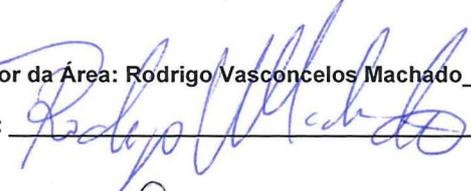
CÂNDIDO, A. et al. A personagem de ficção. São Paulo: Perspectiva, 1998.

**Obs:** A bibliografia indicada deverá efetivamente estar disponível na biblioteca em número compatível com o tamanho de cada turma.

Professor da Disciplina: Terumi Koto Bonnet Villalba \_\_\_\_\_

Assinatura:  \_\_\_\_\_

Coordenador da Área: Rodrigo Vasconcelos Machado \_\_\_\_\_

Assinatura:  \_\_\_\_\_

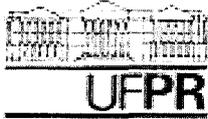
Chefe de Departamento: Luiz M. Santini Gardenal \_\_\_\_\_

Assinatura:  \_\_\_\_\_

Prof. M.E. Luiz Maximiliano Santini Gardenal  
Chefe do Departamento de Letras  
Estrangeiras Modernas  
Matr. 201197

**Legenda:**

Conforme Resolução 15/10-CEPE: PD- Padrão LB – Laboratório CP – Campo ES – Estágio OR - Orientada



PLANO DE ENSINO

FICHA Nº 2 (variável)

Disciplina: Literatura Hispano-Americana Monográfica I		Código: HE 250A
Natureza: (X) obrigatória ( ) optativa		Semestral (X) Anual ( ) Modular ( )
Pré-requisito: HEXXX- Literatura Hispano-Americana 1 e 2		Co-requisito:
Modalidade: (X) Presencial ( ) EaD ( ) 20% EaD		
C.H. Semestral Total: 30 h/a PD: 30 LB: 00 CP: 00 ES: 00 OR: 00 C.H. Semanal: 2 h/a		
<b>EMENTA (Unidades Didáticas)</b>		
Estudo de um autor relevante da literatura hispano-americana.		
<b>PROGRAMA (itens de cada unidade didática)</b>		
1ª Introdução; 2ª Sobre o autor: "Como comecei a escrever", in <i>Eu e os outros</i> ; 3ª O escritor e as políticas culturais: o <i>boom</i> da Literatura Hispano-americana, <i>El espejo enterrado</i> ; 4ª Sobre a escrita: <i>La nueva novela hispano-americana</i> (1969), <i>Nouveau Roman</i> e o estruturalismo; 5ª e 6ª <i>Los días enmascarados</i> (1954): contos e novelas; 7ª e 8ª <i>La región más transparente</i> (1958) e a fragmentação da imagem; 9ª e 10ª <i>La muerte de Artemio Cruz</i> (1962) e a fragmentação do sujeito; 11ª Filme "Cidadão Kane" e debate comparativo com <i>La muerte de Artemio Cruz</i> ; 12ª <i>Cambio de piel</i> (1967) e o movimento da contra-cultura; 13ª <i>Cristóbal Nonato</i> (1987) e "La edad del tiempo"; 14ª e 15ª Apresentação de seminários.		
<b>OBJETIVO GERAL</b>		
Estudo do autor mexicano Carlos Fuentes e sua inserção no âmbito da Literatura Hispano-americana do século XX.		
<b>OBJETIVO ESPECÍFICO</b>		
Carlos Fuentes é um ícone da Literatura Hispano-americana do século XX, não somente por suas obras, entre as quais está <i>La muerte de Artemio Cruz</i> , ou porque foi um dos representantes mais ativos do <i>boom</i> dos anos 60, mas por sua ação no campo das políticas culturais do continente. Os aspectos que mais se destacam na sua prática narrativa são o tempo e a expressão ficcional. Interessado pela história do México e sua relação com a história do continente, Fuentes também esteve aberto para a experimentação narrativa e para a influência de literaturas estrangeiras, principalmente as de origem anglo-saxônica e norte-americana. Sensível às diversas expressões artísticas, sua atenção esteve voltada em especial para a relação entre literatura e cinema. Comprometido com o reconhecimento do potencial criativo do continente, foi uma das figuras mais importantes no debate sobre a identidade hispano-mericana, focando o caráter universal da sua literatura por meio da articulação do imaginário regional, ultrapassando os determinantes do regionalismo. Narrador, tradutor, agente cultural, homem da mídia, amigo, são algumas das <i>personas</i> deste escritor mexicano que atribuíram a ele um lugar de destaque entre os autores da Literatura Hispano-americana contemporânea. O objetivo da disciplina é estudar a trajetória deste escritor pelas sendas da Literatura Hispano-americana moderna e algumas publicações representativas da sua obra.		
<b>PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS</b>		
Aulas expositivas, debates, pesquisa, trabalhos em equipes e apresentações individuais.		

### FORMAS DE AVALIAÇÃO

Relatório do conteúdo apresentado até a 6ª do programa, com o objetivo de revisar e fixar o conhecimento adquirido sobre o assunto e fundamentar o estudo que se desenvolverá no trabalho escrito. Seminário e trabalho escrito: são partes do mesmo trabalho, o aluno escolhe uma obra do autor e efetua uma análise de tema relacionado com o conteúdo discutido em sala a partir das outras aulas. O seminário caracteriza a oportunidade de tirar dúvidas, ouvir os comentários do professor que poderão contribuir para o trabalho escrito e compartilhar sua leitura com os outros colegas.

#### BIBLIOGRAFIA BÁSICA (3 títulos)

DONOSO, José. *Historia personal del "boom"*. Madrid: Alfaguara, 1999.  
FUENTES, Carlos. *La nueva novela hispano-americana*. México: Joaquín Mortiz, 1969.  
\_\_\_\_\_. *Eu e os outros: ensaios escolhidos*. Trad. Sergio Flaksman. Rio de Janeiro: Rocco, 1989.

#### BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR (2 títulos)

OVIEDO, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana*. V. 4. Madrid: Alianza, 2001.  
SOSNOWSKI, Saúl. "La 'nueva' novela hispanoamericana: ruptura y 'nueva' tradición. En PIZARRO, Ana (org.). *Palavra, literatura e cultura*. Campinas: Editora UNICAMP, 1995.V3.

2º semestre de 2012

Professora da Disciplina: Isabel Jasinski Assinatura: \_\_\_\_\_

Coordenador da Área: Rodrigo Machado Assinatura: \_\_\_\_\_

Chefe de Departamento: Luis Maximiliano S. Gardenal Assinatura: \_\_\_\_\_

Prof. ME. Luiz Maximiliano Santin Gardenal

Chefe do Departamento de Letras  
Estrangeiras Modernas  
Matr. 201197